

Distr.: General 4 April 2024 Russian

Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по внутреннему водному транспорту

Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях

Шесть десят пятая сессия Женева, 19–21 июня 2024 года Пункт 1 предварительной повестки дня Утверждение повестки дня

Аннотированная предварительная повестка дня шестьдесят пятой сессии* **,

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и начнется в 10 ч 00 мин в среду, 19 июня 2024 года

І. Предварительная повестка дня

- 1. Утверждение повестки дня.
- 2. Рабочее совещание на тему «На пути к "умному" и устойчивому внутреннему водному транспорту».
- 3. Инфраструктура внутренних водных путей:
 - а) Европейское соглашение о важнейших внутренних водных путях международного значения;
 - b) Перечень основных характеристик и параметров сети водных путей категории E (Синяя книга);

^{**} Участие в заседаниях возможно только в очном формате. Делегатам предлагается зарегистрироваться по URL: https://indico.un.org/event/1007159. По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности, которая находится в павильоне Прени у въезда со стороны Прени (Pregny Gate) (14, Avenue de la Paix), в рабочие дни с 8 ч 00 мин до 16 ч 45 мин. В случае затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону (+41 22 9172432) или по электронной почте (sc.3@un.org). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. URL: https://unece.org/practical-information-delegates.





^{*} Делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела устойчивого транспорта ЕЭК. URL: https://unece.org/info/Transport/events/389254.

- Перечень важнейших узких мест и недостающих звеньев в сети водных путей категории Е (второй пересмотренный вариант резолюции № 49).
- 4. Унификация технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях:
 - а) Европейские правила судоходства по внутренним водным путям (шестой пересмотренный вариант резолюции № 24);
 - b) Рекомендации, касающиеся согласованных на европейском уровне технических предписаний, применимых к судам внутреннего плавания (второй пересмотренный вариант резолюции № 61);
 - предотвращение загрязнения внутренних водных путей с судов (второй пересмотренный вариант резолюции № 21).
- 5. Стратегия Комитета по внутреннему транспорту по сокращению выбросов парниковых газов на внутреннем транспорте.
- 6. Перевозки река-море в Европе.
- 7. Автоматизация во внутреннем судоходстве и «умное» судоходство.
- 8. Содействие развитию речных информационных служб и других информационно-коммуникационных технологий во внутреннем судоходстве:
 - а) Резолюция № 57 «Руководящие принципы и рекомендации для речных информационных служб»;
 - b) другие резолюции Европейской экономической комиссии;
 - с) прочие виды деятельности.
- 9. Взаимное признание удостоверений судоводителей и согласование профессиональных требований во внутреннем судоходстве.
- 10. Статистика внутренних водных путей.
- 11. Прогулочное плавание:
 - международное удостоверение на право управления прогулочным судном (четвертый пересмотренный вариант резолюции № 40);
 - b) деятельность неофициальной рабочей группы по прогулочному плаванию;
 - международное удостоверение (международная карточка) для прогулочных судов (резолюция № 13).
- 12. Прочие вопросы.
- 13. Утверждение доклада.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилами процедуры Рабочей группы по внутреннему водному транспорту (SC.3) Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (Рабочая группа, или SC.3/WP.3), возможно, пожелает утвердить повестку дня своей шестьдесят пятой сессии на основе предварительной повестки дня, дополненной перечнем рабочих и неофициальных документов, содержащимся в неофициальном документе № 6 SC.3/WP.3 (2024 год).

Документы

ECE/TRANS/SC.3/WP.3/129, неофициальный документ № 6 SC.3/WP.3 (2024 год)

2 GE.24-06159

2. Рабочее совещание на тему «На пути к "умному" и устойчивому внутреннему водному транспорту»

В соответствии с решением Рабочей группы, принятым на ее шестьдесят четвертой сессии (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/128, пункт 82), делегациям предлагается принять участие в рабочем совещании, посвященном развитию «умного» и устойчивого внутреннего водного транспорта в Европе, последним событиям, а также стратегиям, проектам и возможностям для этого сектора и другим вопросам, имеющим отношение к этой теме.

Участникам предлагается принять участие в дискуссиях в формате круглого стола и поделиться своим опытом, передовой практикой и информацией о достижениях в этой области, а также рассмотреть дальнейшие шаги, которые могут быть предприняты SC.3.

Документы

ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2024/7

3. Инфраструктура внутренних водных путей

а) Европейское соглашение о важнейших внутренних водных путях международного значения

Государствам-членам предлагается проинформировать Рабочую группу о ходе осуществления Европейского соглашения о важнейших внутренних водных путях международного значения (СМВП).

Договаривающимся сторонам СМВП предлагается предложить поправки к приложениям I и II Соглашения, если таковые имеются.

Государствам-членам предлагается информировать Рабочую группу о процессе присоединения к СМВП.

В контексте резолюции № 269 «Содействие развитию контейнерных перевозок по внутренним водным путям» Комитета по внутреннему транспорту Рабочая группа, возможно, пожелает начать обсуждение вопроса о создании совместного управления и/или мониторинга СМВП и Протокола о комбинированных перевозках по внутренним водным путям к Европейскому соглашению о важнейших линиях международных комбинированных перевозок и соответствующих объектах для обеспечения согласованности между этими двумя правовыми инструментами. Кроме того, SC.3/WP.3, возможно, пожелает продолжить обсуждение и дать рекомендации для SC.3.

Документы

ECE/TRANS/120/Rev.4, ECE/TRANS/2023/31, ECE/TRANS/SC.3/217

b) Перечень основных характеристик и параметров сети водных путей категории E (Синяя книга)

Правительствам предлагается проинформировать Рабочую группу о новых предложениях по поправкам, которые надлежит включить в Перечень основных характеристик и параметров сети водных путей категории Е (Синяя книга).

Государствам-членам и другим заинтересованным сторонам предлагается сообщить о ходе реализации проектов по развитию инфраструктуры внутреннего водного транспорта.

Документы

ECE/TRANS/SC.3/144/Rev.4

GE.24-06159 3

с) Перечень важнейших узких мест и недостающих звеньев в сети водных путей категории E (второй пересмотренный вариант резолюции № 49)

Правительствам предлагается проинформировать Рабочую группу о новых предложениях по поправкам к Перечню важнейших узких мест и недостающих звеньев в сети водных путей категории Е (второй пересмотренный вариант резолюции № 49).

Документы

ECE/TRANS/SC.3/159/Rev.2 и Amend.1

4. Унификация технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях

а) Европейские правила судоходства по внутренним водным путям (шестой пересмотренный вариант резолюции № 24)

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть и предварительно одобрить проект поправок к Европейским правилам судоходства по внутренним водным путям (ЕПСВВП), а) предложенный Группой экспертов ЕПСВВП на ее тридцать девятом совещании (ЕСЕ/TRANS/SC.3/WP.3/2024/8) и b) подготовленный секретариатом на основе полученной от стран информации в соответствии с решением SC.3/WP.3, принятым на ее шестьдесят четвертой сессии (ЕСЕ/TRANS/SC.3/WP.3/128, пункты 47 и 48), и предложением, содержащимся в документе ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2024/9.

SC.3/WP.3, возможно, пожелает принять к сведению информацию о применении шестого пересмотренного варианта ЕПСВВП, переданную в секретариат (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2024/10), и дать секретариату указания относительно обновления документа о статусе ЕПСВВП.

Рабочая группа, возможно, пожелает принять к сведению недавние поправки к Полицейским правилам плавания по Рейну и Полицейским правилам плавания по Мозелю, которые могут иметь отношение к ЕПСВВП (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2024/11).

Делегациям предлагается проинформировать Рабочую группу о текущем состоянии своих правил судоходства и новых изменениях в них.

Документы

ECE/TRANS/SC.3/115/Rev.6, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2024/2, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2024/8, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2024/9, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2024/10, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2024/11

b) Рекомендации, касающиеся согласованных на европейском уровне технических предписаний, применимых к судам внутреннего плавания (второй пересмотренный вариант резолюции № 61)

В соответствии с решением SC.3, принятым на ее шестьдесят седьмой сессии (ECE/TRANS/SC.3/220, пункт 43), Рабочая группа, возможно, пожелает продолжить рассмотрение предложений по поправкам к добавлению 1 к резолюции № 61 «Перечень внутренних водных путей, географически разделенных на зоны 1, 2 и 3», с тем чтобы привести его в соответствие с приложением I «Перечень внутренних водных путей Союза, географически разделенных на зоны 1, 2 и 3» к директиве (EC) 2016/1629 Европейского парламента и Совета от 14 сентября 2016 года, устанавливающей технические требования к судам внутреннего плавания, изменяющей директиву 2009/100/ЕС и отменяющей директиву 2006/87/ЕС, и дать указания секретариату.

SC.3/WP.3, возможно, пожелает продолжить обсуждение вопроса о согласовании приложения к резолюции N_2 61 с Европейским стандартом, устанавливающим технические требования для судов внутреннего плавания (ЕС-ТТСВП), издание 2023 года.

4 GE.24-06159

Документы

ECE/TRANS/SC.3/172/Rev.2, ECE/TRANS/SC.3/2023/7, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2024/12

предотвращение загрязнения внутренних водных путей с судов (второй пересмотренный вариант резолюции № 21)

Делегациям предлагается проинформировать SC.3/WP.3 о дополнениях или изменениях в перечне приемных пунктов для сбора отходов, образующихся на борту судов, если таковые имеются.

SC.3/WP.3, возможно, пожелает принять к сведению последние резолюции, принятые Конференцией договаривающихся сторон Конвенции о сборе, сдаче и приеме отходов, образующихся при судоходстве на Рейне и на других внутренних водных путях (КОВВП), которые могут иметь отношение к Рабочей группе, и дать указания секретариату.

Документы

ECE/TRANS/SC.3/179/Rev.1 и Add.1

5. Стратегия Комитета по внутреннему транспорту по сокращению выбросов парниковых газов на внутреннем транспорте

Рабочая группа, возможно, пожелает продолжить обсуждение вопроса о мониторинге осуществления Стратегии Комитета по внутреннему транспорту по сокращению выбросов парниковых газов на внутреннем транспорте на основе проекта, подготовленного секретариатом для ее шестьдесят четвертой сессии, и предложений государств-членов и других заинтересованных сторон.

Документы

ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2024/2

6. Перевозки река-море в Европе

Рабочая группа, возможно, пожелает продолжить обсуждение вопроса о содействии развитию перевозок река—море в Европе, начатое на ее шестьдесят четвертой сессии, завершить работу над проектом вопросника для сбора информации о перевозках река—море в Европе и дать указания секретариату.

Документы

ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2024/13

7. Автоматизация во внутреннем судоходстве и «умное» судоходство

Рабочая группа, возможно, пожелает продолжить обсуждение вопроса о подготовке проекта дорожной карты «Укрепление международного сотрудничества в целях создания международных законодательных рамок для внедрения автоматизации во внутреннем судоходстве» (приложение к резолюции № 95) на 2025–2028 годы и дать указания секретариату.

Делегациям предлагается проинформировать SC.3/WP.3 о прогрессе в области автоматизации и «умного» судоходства.

Документы

ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2024/14

GE.24-06159 5

8. Содействие развитию речных информационных служб и других информационно-коммуникационных технологий во внутреннем судоходстве

а) Резолюция № 57 «Руководящие принципы и рекомендации для речных информационных служб»

Рабочая группа, возможно, пожелает принять к сведению более подробную информацию от Всемирной ассоциации инфраструктуры водного транспорта о Руководящих принципах и рекомендациях для речных информационных служб (РИС) издания 2023 года.

SC.3/WP.3, возможно, пожелает рассмотреть возможность обновления приложения к резолюции № 57 «Руководящие принципы и рекомендации для речных информационных служб» и дать указания секретариату.

Документы

ECE/TRANS/SC.3/165/Rev.1 и Amend.1

b) Другие резолюции Европейской экономической комиссии

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть предложения по поправкам к резолюциям по РИС, если таковые будут представлены, продолжить обсуждение вопроса их согласования с Европейским стандартом для речных информационных служб (ЕС–РИС) и дать указания секретариату.

Документы

ECE/TRANS/SC.3/156/Rev.4, ECE/TRANS/SC.3/176/Rev.2, ECE/TRANS/SC.3/198/Rev.1, ECE/TRANS/SC.3/199/Rev.1

с) Прочие виды деятельности

Делегациям предлагается обменяться информацией о применении РИС правительствами и речными комиссиями.

9. Взаимное признание удостоверений судоводителей и согласование профессиональных требований во внутреннем судоходстве

Рабочая группа будет проинформирована о ходе создания и деятельности неофициальной рабочей группы по вопросам, связанным с проблемами рынка труда.

Государствам-членам предлагается проинформировать Рабочую группу о последних достижениях и новых изменениях в области профессиональных требований во внутреннем судоходстве и взаимного признания удостоверений судоводителей.

10. Статистика внутренних водных путей

Рабочая группа, возможно, пожелает продолжить обсуждение обследования водных путей категории Е, рассмотреть объем информации, передаваемой странами, и способы облегчения сбора данных, необходимых для его обновления.

Документы

ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2024/15

6 GE.24-06159

11. Прогулочное плавание

а) Международное удостоверение на право управления прогулочным судном (четвертый пересмотренный вариант резолюции № 40)

Секретариат проинформирует Рабочую группу об обновлении приложения IV к резолюции № 40 (четвертый пересмотренный вариант) и о ходе создания онлайновой базы данных об образцах Международного удостоверения на право управления прогулочным судном.

SC.3/WP.3 будет проинформирована о ходе сбора информации, необходимой для возможного пересмотра резолюции № 40.

Документы

ECE/TRANS/SC.3/147/Rev.4 и Amend. 1-3, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2024/16

b) Деятельность неофициальной рабочей группы по прогулочному плаванию

Рабочая группа будет проинформирована о результатах, достигнутых группой на данный момент.

Международное удостоверение (международная карточка) для прогулочных судов (резолюция № 13)

В соответствии с решением SC.3, принятым на ее шестьдесят второй сессии (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/220, пункт 75), Рабочая группа, возможно, пожелает продолжить обсуждение пересмотра резолюции № 13.

Документы

TRANS/SC.3/131

12. Прочие вопросы

На момент составления настоящей повестки дня никаких предложений по этому пункту не поступало.

13. Утверждение доклада

В соответствии с установившейся практикой SC.3/WP.3 утвердит решения, принятые на ее шестьдесят пятой сессии, на основе проекта, подготовленного секретариатом.

III. Предварительное расписание

Дата	Время	Деятельность
Среда, 19 июня	10 ч 00 мин — 13 ч 00 мин	Пункты 1–2 повестки дня
	15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин	Пункт 2 повестки дня
Четверг, 20 июня	10 ч 00 мин — 13 ч 00 мин	Пункты 3–5 повестки дня
	15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин	Пункты 6-8 повестки дня
Пятница, 21 июня	10 ч 00 мин — 13 ч 00 мин	Пункты 9–12 повестки дня
	15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин	Пункт 13 повестки дня

GE.24-06159 7